

32001L0100

18.1.2002

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 16/32

ДИРЕКТИВА 2001/100/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 7 декември 2001 година****за изменение на Директива 70/220/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно мерките, които трябва да се приемат срещу замърсяването на въздуха от емисиите на моторните превозни средства****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха пред вид Договора за създаването на Европейската общност, и в частност член 95 от него,

като взеха пред вид предложението на Комисията ⁽¹⁾,като взеха пред вид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,като действат в съответствие с процедурата, определена в член 251 от Договора ⁽³⁾,

като имат пред вид, че:

- (1) Директива 70/220/ЕИО на Съвета ⁽⁴⁾ е една от специалните директиви в рамките на процедурата за типово одобрение, създадена с Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторните превозни средства и на техните ремаркета ⁽⁵⁾.
- (2) Директива 98/69/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 1998 г. за мерките, които трябва да се вземат срещу замърсяването на въздуха от емисиите на моторните превозни средства и за изменение на Директива 70/220/ЕИО на Съвета ⁽⁶⁾, въвежда специални граници за емисиите на въглероден окис и въгледороди заедно с ново изпитване, предназначено за измерване на тези емисии при ниска температура, с оглед функционирането на системите за намаляване на емисиите, инсталирани на превозните средства от категория M₁ и от категория N₁, клас I, оборудвани с двигател с принудително запалване, да се приспособи към практическите условия на заобикалящата среда.
- (3) Комисията определи съответни граници за емисиите при ниска температура за превозните средства от категория N₁, класове II и III, оборудвани с двигатели с принудително

запалване. Понастоящем е уместно в приложното поле на изпитването при ниска температура да се включат превозните средства от категория M₁, оборудвани с двигател с принудително запалване и предназначени за превоз на повече от шест лица, както и превозните средства от категория M₁, оборудвани с двигател с принудително запалване и чиято максимална маса надвишава 2500 kg, които досега бяха изключени от него.

- (4) Поради техните емисионни характеристики уместно е от изпитването при ниска температура да се изключат превозните средства, оборудвани с двигатели с принудително запалване, които работят само с газово гориво (ВНГ или ПГ). Превозните средства, чието захранване с бензин е предназначено да се използва само при спешни случаи или за потегляне и които имат резервоар за бензин с максимална вместимост 15 литра, се считат превозни средства, които работят само с газово гориво.
- (5) Изпитването при ниска температура е подходящо да се съвмести с изпитването при нормална околна температура. Следователно, изпитването при ниска температура се ограничава до превозните средства от категории M и N, чиято максимална маса не надвишава 3500 kg.
- (6) Следва да се измени и допълни Директива 71/320/ЕИО съответно,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения I и VII към Директива 70/220/ЕИО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки въвеждат в действие необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, в срок от девет месеца, считано от влизането ѝ в сила. Те незабавно уведомяват Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, последните съдържат позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на това позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на основните разпоредби от вътрешното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

⁽¹⁾ ОВ С 365 Е, 19.12.2000 г., стр. 268.

⁽²⁾ ОВ С 139, 11.5.2001 г., стр. 1.

⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 15 май 2001 г. (все още непубликувано в Официален вестник), Обща позиция на Съвета от 16 октомври 2001 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и Решение на Европейския парламент от 14 ноември 2001 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽⁴⁾ ОВ L 76, 6.4.1970 г., стр. 1. Директивата, последно изменена с Директива 2001/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 35, 6.2.2001 г., стр. 34).

⁽⁵⁾ ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директивата, последно изменена с Директива 2000/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 203, 10.8.2000 г., стр. 9).

⁽⁶⁾ ОВ L 350, 28.12.1998 г., стр. 1.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила от третия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 2001 година.

За Европейския парламент

Председател

N. FONTAINE

За Съвета

Председател

I. DURANT

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИЕ I КЪМ ДИРЕКТИВА 70/220/ЕИО

1. Таблица I.5.2, тип VI, се заменя със следната таблица:

Изпитване за типово одобрение	Превозни средства от категории М и N, оборудвани с двигател с принудително запалване	Превозни средства от категории M ₁ и N ₁ , оборудвани с двигател със запалване на гориво-въздушната смес от съгъстяване
„Тип VI	Да (максимална маса ≤ 3,5 t)	—“

2. Точка 5.3.5 се изменя, както следва:

Позоваването на бележката под линия 1 и самата бележка отпадат.

3. Точка 5.3.5.1 се заменя със следния текст:

„5.3.5.1. Настоящото изпитване трябва да се извърши върху всички превозни средства от категории M₁ и N₁, оборудвани с двигател с принудително запалване, с изключение на превозните средства, които работят само с газово гориво (ВНГ или ПГ). Превозните средства, които могат да работят с бензин и с газово гориво, но при които захранването с бензин е предназначено да се използва само при спешни случаи или за потегляне и които имат резервоар за бензин с максимална вместимост 15 литра, за целите на изпитването от тип VI се считат превозни средства, които работят само с газово гориво.

Превозните средства, които могат да работят или с бензин, или с ВНГ, или с ПГ, се подлагат на изпитването от тип VI като превозни средства, които работят само с бензин.

Настоящата точка се прилага за новите типове превозни средства от категория M₁ и от категория N₁, клас I, с изключение на превозните средства, предназначени за превоз на повече от шест лица, и на превозните средства, чиято максимална маса надвишава 2500 kg ⁽¹⁾

Считано от 1 януари 2003 г. настоящата точка се прилага за новите типове превозни средства от категория N₁, класове II и III, за новите типове превозни средства от категория M₁, предназначени за превоз на повече от шест лица, и за новите типове превозни средства от категория M₁, чиято максимална маса е по-голяма от над 2500 kg и е по-малка или равна на 3500 kg.

⁽¹⁾ Настоящата точка се прилага за новите типове считано от 1 януари 2002 година.“

4. Таблицата към точка 5.3.5.2 се заменя със следната таблица:

Температура на изпитване 266 K (минус 7 °C)			
Категория	Клас	Маса на въглеродния окис (CO) L ₁ (г/км)	Маса на въглеродородите (HC) L ₂ (г/км)
„M ₁ ⁽¹⁾	—	15	1,8
N ₁	I	15	1,8
N ₁ ⁽²⁾	II	24	2,7
	III	30	3,2

⁽¹⁾ С изключение на превозните средства, предназначени за превоз на повече от шест лица, и превозните средства, чиято максимална маса надвишава 2500 kg.

⁽²⁾ Както и тези от категория M₁, посочени в бележка 1.“

ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИЛОЖЕНИЕ VII КЪМ ДИРЕКТИВА 70/220/ЕИО

5. Първото изречение на точка 1 се изменя, както следва:

„1. Настоящото приложение се прилага само за превозните средства, оборудвани с двигатели с принудително запалване, както са определени в точка 5.3.5 от приложение I.“

6. Първото изречение на точка 2.1.1 се изменя, както следва:

„2.1.1. Настоящата глава се отнася за оборудването, необходимо за изпитванията при ниска околна температура на емисиите на отработените газове от превозните средства, оборудвани с двигатели с принудително запалване, както са определени в точка 5.3.5 от приложение I.“

7. Бележката под линия 1, както и самата препратка към нея (1) в точка 4.3.3 отпадат.